

G-BOND™

Перед применением внимательно прочитайте инструкцию

RU

ОДНОКОМПОНЕНТНАЯ САМОПРОТРАВЛИВАЮЩАЯ БОНДИНГОВАЯ СИСТЕМА

Только для профессионального применения в соответствии с данной инструкцией.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

1. Бондинг светоотверждаемых композитов и модифицированных кислотами композитов (компомеров) к твердым тканям зуба.
2. Бондинг материалов двойного отверждения, предназначенных для фиксации ортопедических конструкций и формирования культи зуба, к твердым тканям зуба при условии, что эти материалы светоотверждаемы.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых пациентов препарат может вызвать повышенную чувствительность. В этом случае следует прекратить применение препарата и обратиться к терапевту.

ПРЕПАРАТ НЕ СЛЕДУЕТ ПРИМЕНЯТЬ

1. С композитами химического отверждения.
2. С препаратами, содержащими эвгенол, так как он может воспрепятствовать должному нанесению или воздействию G-BOND.
3. С десенсибилизаторами, так как они могут воспрепятствовать должному нанесению или воздействию G-BOND.
4. С материалами двойного отверждения, предназначенными для фиксации ортопедических конструкций и формирования культи зуба, если они не являются светоотверждаемыми.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. ПРЕПАРИРОВАНИЕ ПОЛОСТИ

Отпрепарируйте полость, используя обычную методику. Для изоляции рабочего поля используйте коффердам. Просушите полость, слегка обдувая ее струей воздуха.

Примечание:

Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция.

2. НАНЕСЕНИЕ

- а) Убедитесь, что одноразовый микроаппликатор плотно сидит на держателе для аппликаторов.
- б) Перед применением хорошо встряхните бутылочку G-BOND (рис. 1).
- в) Выдавите несколько капель препарата в лунку для замешивания (рис. 2).



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

- г) Сразу же закройте бутылочку крышкой (рис. 3).
- д) СРАЗУ ЖЕ нанесите препарат на поверхность эмали и дентина, используя микроаппликатор (рис. 4).
- е) Выдержите 10 секунд (рис. 5).
- ж) Тщательно подсушите в течение 5 секунд МАКСИМАЛЬНО сильной струей воздуха (без примесей масла!). Во избежание разбрызгивания адгезива используйте пылесос (рис. 6). В результате должна получиться тонкая шероховатая пленка адгезива, имеющая вид стекла покрытого изморозью, на



Рис. 4



Рис. 5

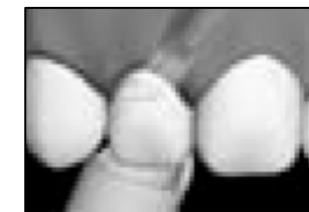


Рис. 6

которой кроме этого не будет образовываться видимых волн, при воздействии струи воздуха.

Примечание:

1. При длительном хранении препарата в холодильнике перед использованием выдержите его несколько минут при комнатной температуре.
2. Перед применением G-BOND на непрепарированной эмали поверхность следует обработать гелем 35-40% фосфорной кислоты, промыть водой и аккуратно подсушить.
3. Наносите препарат сразу же после выдавливания из флакона, так как он содержит летучий растворитель.
4. Излишки препарата, попавшие на зуб (те его поверхности, которые не предполагалось подвергать обработке), следует удалять с помощью губки или ватного тампона сразу после нанесения, так как это практически невозможно сделать после светоотверждения.
5. Если до светоотверждения на уже нанесенный препарат попадет вода, кровь или слюна, промойте и подсушите зуб и повторите процедуру нанесения G-BOND.

3. СВЕТООТВЕРЖДЕНИЕ

Проведите светоотверждение, используя фотополимеризатор (рис. 7).

Время облучения:

Галогеновый / светодиодный полимеризатор (700 мВ/см ²)	10 секунд
Плазменная дуга (2000 мВ/см ²)	3 секунды
G-Light (1200 мВ/см ²)	5 секунд

В случае если наконечник светодиода находится более чем в 10 мм от фотополимеризуемой поверхности, время облучения следующее:

Галогеновый / светодиодный полимеризатор (700 мВ/см ²)	20 секунд
Плазменная дуга (2000 мВ/см ²)	6 секунд
G-Light (1200 мВ/см ²)	10 секунд

Примечание:

1. Для более эффективного бондинга производите светоотверждение как можно тщательнее.
2. В процессе фотополимеризации пользуйтесь защитными очками либо иными средствами защиты от излучения.

4А ВЫПОЛНЕНИЕ РЕСТАВРАЦИИ ИЗ СВЕТООТВЕРЖДАЕМОГО КОМПОЗИТА ИЛИ КОМПОМЕРА

После фотополимеризации адгезива следуйте инструкциям фирмы-изготовителя при нанесении, моделировании и фотополимеризации выбранного вами композитного материала.

4Б ВЫПОЛНЕНИЕ РЕСТАВРАЦИИ ИЗ КОМПОЗИТА ДВОЙНОГО ОТВЕРЖДЕНИЯ

После фотополимеризации адгезива не забудьте отдельно фотополимеризовать композитный материал. Только самоотверждение материала не обеспечит необходимой адгезии.

5 ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА

Окончательная обработка и полировка производится при помощи стандартных методов.

ХРАНИЕНИЕ

Если препарат не используется в течение длительного интервала, храните его в холодильнике, в противном случае – при комнатной температуре (1-28°C).

Срок хранения: 2 года от даты изготовления.

УПАКОВКА

В наборе содержатся:

5 мл жидкости (1 шт.), блок для замешивания (№1) (1 шт.), красные микроаппликаторы (50 шт.), держатель для микроаппликаторов (1 шт.).

ВНИМАНИЕ

1. G-BOND огнеопасен. Не используйте и не храните его вблизи открытого пламени. Не храните большой объем материала в одном месте. Храните вне досягаемости прямых солнечных лучей.
2. G-BOND легко испаряется. Используйте в хорошо проветриваемых помещениях.
3. В случае попадания в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу соответствующей специализации.
4. В случае попадания на кожу или ткани полости рта немедленно удалите препарат губкой или ватным тампоном. После завершения реставрации промойте пораженное место водой.
5. Если пораженный участок побелел или образовался волдырь, посоветуйте пациенту не касаться этого участка до исчезновения симптомов поражения (обычно 1-2 недели). Во избежание попадания материала на кожу и ткани полости рта используйте кокосовое масло на участках, не защищенных коффердамом.
6. Избегайте попадания материала в дыхательные пути и пищевод.
7. Если материал пролился на стол или пол, немедленно удалите его сухой тряпкой.
8. Не смешивайте материал с другими материалами.
9. Все отходы подлежат утилизации в соответствии с принятыми правилами.

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium
TEL : +32.16.39.80.50

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL : +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL : +65 6546 7588